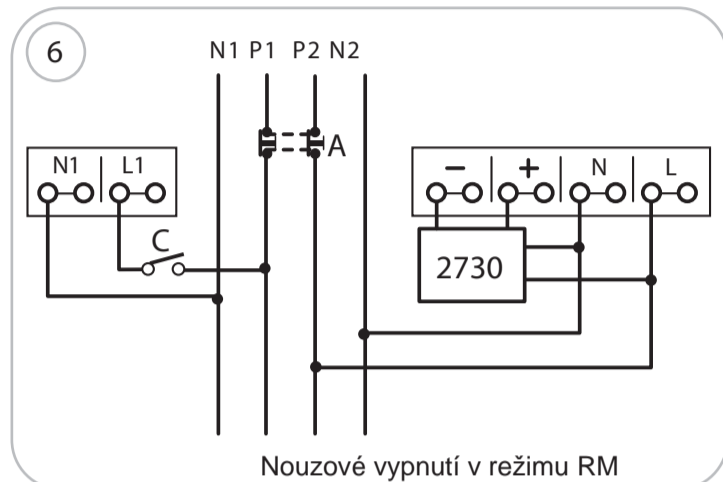
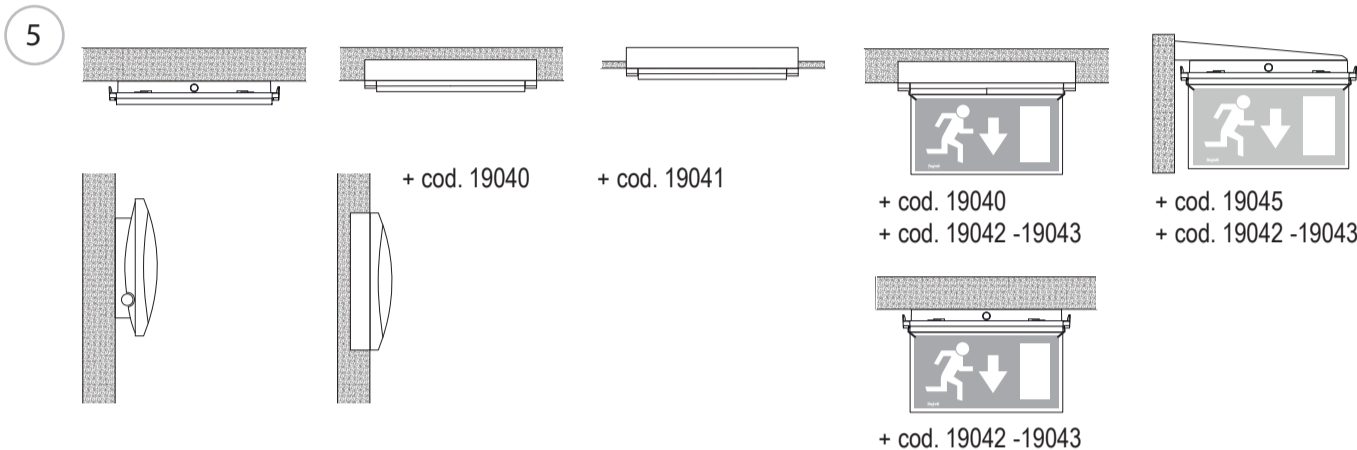


UPOZORNĚNÍ: zatlačte světelný zdroj do patice, dokud nezapadne.
WARNING: press the lamp into the socket until it clicks



MODELOS DISPONIBLES - MODELES DISPONIBLES - PRODUKTÜBERSICHT - MODELS AVAILABLE - MODELLI DISPONIBILI - MODELOS DISPONÍVEIS - LEVERINGSPROGRAMMA - TILLGÄNGLIGA MODELLER - TILGÆNDELIGE MODELLER - TILGÆNDELIGE MODELLER

E	F	D	GB	I	19004	19005	19008	19009	19012	19013
Código de pedido	Réf. commande	Bestellcode	Order code	Codice ordine	50mA	55mA	65mA	70mA	140mA	145mA
Absorción Máxima	Absorption maximum	Maximale Aufnahme	Max. Power Consumption	Assorb. Massimo	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
COS	COS	COS	COS	COS	FD 8W G5	FD 8W G5	FSD 11W 2G7	FSD 11W 2G7	FSD 24W 2G7	FSD 24W 2G7
Lámpara	Ampoule	Leuchte	Lamp	Lampada	385lm	385lm	900lm	900lm	1800lm	1800lm
Flujo de la lámpara	Flux de l'ampoule	Leuchtmittelleistung	Lamp flux	Flusso lampada	70lm	95lm	130lm	100lm	350lm	300lm
Flujo luminoso	Flux lumineux	Ordnungsgemäße Leistung	Luminous flux	Flusso luminoso	130lm	130lm	180lm	180lm	400lm	400lm
Flujo normal	Flux ordinaire	Ordentlicher Strom	Standard luminosity	Flusso ordinario	NiCd 4.8V 0.75Ah	NiCd 4.8V 1.7Ah	NiCd 7.2V 0.75Ah	NiCd 7.2V 1.7Ah	NiCd 4.8V 1.7Ah	NiCd 7.2V 1.7Ah
Batería	Pile	Batterie	Battery	Batteria	1h	3h	1h	3h	1h	2h
Autonomía	Autonomie	Betriebsdauer	Autonomy	Autonomia						

P	NL	DK	S	CZ	19004	19005	19008	19009	19012	19013
Código de pedido	Bestelcode	Bestellcode	Order code	Objednáací kód	50mA	55mA	65mA	70mA	140mA	145mA
Absorción Máxima	Max. opgenomen vermogen	Maximale Aufnahme	Max. Power Consumption	Maximální spotřeba	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
COS	COS	COS	COS	COS	FD 8W G5	FD 8W G5	FSD 11W 2G7	FSD 11W 2G7	FSD 24W 2G7	FSD 24W 2G7
Lámpara	Lichtbron	Leuchte	Lamp	Zdroj	385lm	385lm	900lm	900lm	1800lm	1800lm
Flujo da lámpada	Nominale flux	Lysstrøm nom.	Lampflöde	Svitivost zdroje	70lm	95lm	130lm	100lm	350lm	300lm
Flujo luminoso	Flux in nood	Ordnungsgemäße Leistung	Luminous flux	Světelný tok	130lm	130lm	180lm	180lm	400lm	400lm
Flujo ordinário	Gewone stroom	Lysstrøm nøddrift	Normalt flöde	Standardní svitivost	NiCd 4.8V 0.75Ah	NiCd 4.8V 1.7Ah	NiCd 7.2V 0.75Ah	NiCd 7.2V 1.7Ah	NiCd 4.8V 1.7Ah	NiCd 7.2V 1.7Ah
Batería	Batterij	Batterie	Battery	Batterie	1h	3h	1h	3h	1h	2h
Autonomía	Autonomie	Betriebsdauer	Autonomy	Autonomie						

APPARECCHI AUTONOMI PER ILLUMINAZIONE D'EMERGENZA CON MODO DI RIPOSO

(Fig. 1) Apertura

(Fig. 3) Ingresso cavi

B= Installazione parete con pressatubo PG20 (in dotazione) Ø16-20mm IP65

(Fig. 5) POSSIBILI INSTALLAZIONI

SCHEMI DI COLLEGAMENTO

(Fig. 6) Inibizione Emergenza in modalità RM

A= Test

C= Interruttore accensione lampada

P1-N1= Linea interrotta

P2-N2= Linea diretta

2730= Telecomando Inibit

Per porre l'apparecchio in "modo riposo", fare riferimento alle istruzioni del telecomando Inibit (Cod. Ordine 2730).

FUNZIONE REST-MODE

In Emergenza:
Rest-Mode OFF= Emergenza sospesa
Rest-Mode ON= Emergenza ripresa

MANUTENZIONE

Sostituire le batterie quando l'apparecchio, a seguito di una ricarica completa, non assicura più l'autonomia Nominale. Esempio di lettura codice data, batteria: 9811: 98 anno 11 settimana

AVVERTENZE - GARANZIA

- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato costruito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire

l'apparecchio dalla rete.

- L'apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Deve essere soggetto a raccolta separata per evitare danni all'ambiente.

Nel rispetto della Direttiva 2002/96 e delle Leggi nazionali di recepimento per lo smaltimento del prodotto a fine vita, il mancato rispetto di quanto sopra è sanzionato dalla Legge.

- I prodotti Beghelli sono tutelati dalle leggi sulla proprietà intellettuale.
- Per l'eventuale sostituzione di batterie o altre riparazioni rivolgersi ad un centro di

assistenza tecnica autorizzato e richiedere l'utilizzo di ricambi originali.

Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.

- Per le modalità di intervento in garanzia contattare il Numero Verde 800 626626 o il Rivenditore Autorizzato.

SELF-CONTAINED LUMINAIRES FOR EMERGENCY LIGHTING WITH REST-MODE

(Fig. 1) OPENING

(Fig. 3) CABLE ENTRY

B= WALL mounting with PG20 cable gland (supplied) Ø 16 - 20mm IP65

(Fig. 5) POSSIBLE INSTALLATIONS

WIRING DIAGRAM

(Fig. 6) Emergency disabling in RM mode

A= Test

C= Light switch

P1-N1= Switched line

P2-N2= Direct line

2730= Inhibit remote control

To set the device in rest-mode, refer to the instructions of the Inibit remote controller (Order code 2730).

REST-MODE FUNCTION

Emergency status:
Rest-Mode OFF= Emergency suspended
Rest-Mode ON= Emergency restored

MAINTENANCE

Replace the battery when the device no longer guarantees its rated duration after it has been completely recharged.

Battery code examples:
9811: 98 year 11 week

WARNINGS - GUARANTEE

- This device shall be used exclusively for the purpose for which it has been designed. Any other use is considered improper and therefore dangerous.
- Disconnect the device from the mains before starting to clean or service it.

The product cannot be disposed as unsorted municipal waste.

It must be collected separately to prevent negative environmental impacts. In accordance with the procedures of Directive 2002/96 and relevant national laws and regulations adopted pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law.

- Beghelli's products are subject to the applicable laws on intellectual property.
- Contact an authorised technical service centre for the replacement of batteries

and for any other repairs possibly required use only original spare parts.

The lacked respect of the above conditions may compromise the safety of the device.

- For details regarding warranty services, contact an authorized dealer.

NOUZOVÉ SVÍTIDLO S ODOPOČKOVÝM REŽIMEM REST-MÓD

(Fig. 1) OTEVŘENÍ

(Fig. 3) KABELOVÝ VSTUP

B= NÁSTĚNNÁ montáž s kabelovou průchodkou PG20 (dodáváno včetně) Ø16 - 20 mm IP65

(Fig. 5) MOŽNÉ INSTALACE

SCHEMA ZAPOJENÍ

(Fig. 6) Pozastaveno v RM režimu

A= Test

C= Spínač světla

P1-N1= Vypínané vedení

P2-N2= Přímé vedení

2730= Inhibit dálkový ovladač

Chcete-li nastavit přístroj do odpočinkového režimu RM, postupujte podle pokynů na Inibit dálkovém ovladači. (Objednáací kód 2730)

FUNKCE REŽIMU REST-MODE

Nouzový režim:
Odpočinkový režim OFF= Nouzový režim vypnutý

Odpočinkový režim ON= Nouzový režim obnovený

ÚDRŽBA

Po uplynutí předepsané životnosti dobijecí baterie v zařízení, vyměňte za novou. Příklad kódu baterie:

9811: 1998 rok, 11. týden

UPOZORNĚNÍ - ZÁRUKA

- Toto svítidlo může být použito pouze k účelu, pro nějž bylo vyrobeno. Jakékoliv jiné použití bude považováno za nevhodné a tím také ne-

bezpečné.

- Před jakýmkoliv zásahem do svítidla nebo prováděním údržby a servisu je nutno svítidlo odpojit od elektrické sítě.

- Produkt nemůže být tříděn do běžného komunálního odpadu. Výrobce neponese odpovědnost za jakákoliv zranění způsobená osobám či zvířatům, nebo za škody na majetku způsobené nepatřičným, chybným či nepřiměřeným použitím. Veškeré výrobky firmy Beghelli-Elplast, a.s. jsou vyráběny z materiálů nejvyšší kvality, které byly podrobeny přísným testům a jsou výrobcem garantovány jako nezávadné ve smyslu stávající

ch legislativních předpisů.

- Tato záruka pozbývá platnosti v případech, kdy dojde k nedodržení řádné montáže podle návodu, nebo v případě kdy dojde k poškození svítidla, nebo k jeho modifikaci či opravě provedené neoprávněnou osobou.

- Vadné výrobky je nutno vrátit k vašemu nejbližšímu autorizovanému servisnímu centru firmy Beghelli-Elplast, a.s.